

№ 5

Jul 22 LUN

№ 5

IJUL 22 LUN

VELƏTČAN GAZETA

(Велөтчан газета)

Organ—vil alfavit
komitetlən

Organ—vil alfa-
vit komitetlən

A D R E S:
Kudymkar, Prezidium
OKRIK-lən
A D R E S:
Kudymkar Prezidium
OKRIK-lən
PETƏ 1-iş DEKADAƏ
PETƏ 1-ig DEKADAƏ

„Mijanlə kolçcis ne una: velətnь texnika, vezərt-
nь nauka. I kər mijə etijə kəram, loasə mijan
seteəm təmppez, kədnija jylis mijə əni i dumajt-
nь og vьštə. I etijə mi kəram“

(Stalin)



Tьrmas vitčisnь, kər açьs loktas komi pişmennost

Çulalə ijul təliş. Çulalənь suvtətm srokkez vuznь dəloproizvodstvoən, suvtətnь uz aslanьm kьv vьlə.

Ətik Kəşinskəj da Juşvinskəj ronoez nevnəən pondətcənь giznь komiən Vil Alfavit vьln. Mart təlişən nuətim okruznəj kurssez, gotovitim rukovoditellezə nuətnь kurssez rajjonьn, şelsovetьn, velətnь rajjonəj da şelskəj aktivəs Vil Alfavitə, paşkətnь ətijə uz mas-sa kolasьn. Suvtətm kad vəli nuətnь enijə kurssez təliş aprel. Kьeəm rezul-tattez eməş eta uzьn? Kudymkarskəj rajjonəj Vil Alfavitlən komitet lezis kurssez pьr 16 mort, Juşvinskəj komi-tet 19 mort, Kəşinskəj 12 mort, Kəçəv-skəj çukərtlis 4 mort, da i nija pьssi-sə—Rik ez nem ker kurssez suvtətm ponda. A Gainskəj rajjon i şь oz şet.

Kurssez jylis şelsovettezьn nem i kaştьvнь: Şvedennoəz şerti ətik Verx-lıvinskəj ş-s çulalisə, da i setən toko 5 mort velətisə.

Pozə vьdsən viştavnь-eta ьzьt mijan uz uzə. Ənəz organizacijəz ozə ьd-də etijə uz med oзыn zadəcaən, a mukəd rukovoditellez ənəz vitčisənь mə-dik politika eta uzьn: ozja-pə çapkə komi kьvtə, mьmda pə oz pəşşə, şood-no-pə nəm oz fogmь. Kolə ədden vь-nyн sətnь eteəm uzalişsezlə, kədnija ənəz ezə vermə vezərtнь Partijaliş da

sovetskəj vьştliş nacionalnəj politika.

Okruznəj ispolnitelnəj komitet prezidjum postanovlenno şerti ijul 2 lunə suvtətm srokkez organizacijəzlə nuətnь dəloproiz-vodstvo komi kьv vьln çulalənь-ni: sudlə, milicijalə srok veli ijul 1 lunə, okruzu, kol-xozşistəma, şelxozsnabzenno, okronə vьd kulturno-prosvetitel'nəj ucrezdennoezən srok avgust 1 lunə; partijnəj, komsomol'skəj, prof-sojuznəj, finansovəj organizacijəzlə, sovet-tezlə, sberkassalə—srok şentabr 1 lunə; ko-operativnəj organizacijəzlə oktabr 1 lunə.

Kьeəm organizacija vьrmas viştavnь talun, me-pə gotov vuznь komi pişmennost vьlə srokkez şerti? Oşьvkatəg pozas viştavnь—ne kin abu gotov. Da i nekьeəm organizacija oz i dumajt ləşətcьnь vuznь.

Əteəm opportunističeskəja viştətm vьlə kolə puktьnь koneç. Kolə şetnь əta uzlə bojevəj təmppez da pondətcьnь əni zə giznь komi kьv vьln. Una rukovoditellez vьd vьrsəsə kattənь, una priçina azzənь, şəkt-pə pondətnь, ogə pə 16 padəzzea komi grammatika tədə, şəkt-pə sijə i velətnь! Nьlə kolə viştavnь, kьeəm dəloproizvodi-tel, nelki kьeəm şekretar tədə roç gram-matika?

Pondətcьnь giznь pozas i komi gram-matika tədtəg. Grammatika tedmalasə uza-likə i sek sija oz lo şəkt.

Kьtən mьj loas şəkt, juə gizə okruznəj Vil Alfavit komitetə, Izdatelsvoə.



**Неграмотнэј странаьн оз туй строитнэ ком-
мунистическэј обфество. Неграмотнэј морт оз
vezərt politika, sija pervo kolə velətnə azbu-
kaə. Sətgə oz lo politika, sətgə loasə toko
juərrəz, uməl başniez, skazkiez, no toko ne
(Lenin). politika**

KOMI OKRUGLƏ SETISƏ GƏRD PEREXODAF- ČƏJ ZNAMJO

Jnva da kəs vaez dorən komi otir (Komi-Permjackəj okrug) ləddisəis əddən pemyt otirən. Gramotnošt sələn revolucijaəz ez vəv i 20 proc. Ezə 1925 vəən, kəčəz ez vəv komi okrug, gramotnəjjes vəlisə toko 26 proc. 1932 vəə aprel 3 lunə, ǵiziməz godovsina lunə, Komi-Permjackəj okrug aǵsə javitis „OMƏN GRAMOTNƏJ OKRUGƏN“.

Kəvvəz Leninliǵ. „NEGAMONƏJ STRANABN SOCIALIZM ON STROIT“ i mijə egə lunətə, i mijan okrug kərkəǵa „tomnəj permjak“ kəz suis aǵsə komi otir eəe mədik oǵn muniǵ nacijaez-kət Leninskəj partija rukovodstvoən lebtə aǵeis kultura, stroitə socializm.

Mijan okrug likbez uzyn munə oǵn Ural-skəj oblastin uzaliǵəez okrugən jona kutčisə 1931 vəə likvidirujtnə negramotnošt, i kolčəm vərə negramotnəj okrug pəris omən gramotnəj okrugə. Etija uz ponda oblastnəj sovet kultur-nəj stroitelstvoə viǵtalis „Komi Permjackəj okruglə ǵetnə ǵərd perexodafčej znamjo“.

Enija doǵtizennoez vylən mijanlə uspokeitčnə nekəz oz tuj: kulturəj otirə mijə aǵnəməs ešə puktənbə ogvermə: uzaliǵ komi otir voǵtis kijas toko kluc kəz kulturadənə ǵivətcənbə. Mijə toko ešə bukvaiz-bukvaən slogiǵ-slogən vermam ləddətnə, a vezərtənbə kniga ǵerti politika, tədnə texnika proizvodstvoə etə gramotaən ešə ǵerəbt Una da bura kolə ešə velətcənbə oǵlan.

Malogramotnəj otir, kədnija toko velətcisə likpuntezənbə, əni mijau okrugən 32,000 mорт. Tavoǵa godənbə enijə vədəs kolə kutnə velətnə malogramotnəj skolaezənbə. Rajjonnəj ispolnitel-nəj komitettezlə kolə ənizə organizujtnə skolaez malogramotnəjjes ponda, gotovitnə kultarmija, velətcən knigaez kancelarskəj pripassez.

Kolə veǵkəta viǵtavnə — mestaezənbə mijan etə uzyn nem oz kerǵə ənəz, oǵə uzalə rajonnəj Vil Alafivitlən komittəttez.

Velətcən knigaez vədəs petasə vil Alfavit vylən, a mijan aǵnəb velətiǵəes oǵə kuzə ešə ləddətnə etə alfavitənbə.

ƏNI KOLƏ NEGRAMOTNOŠT LIKVIDIRUJ-TƏMBN LATINSKƏJ ALFAVIT VYLƏN DA MA-LOGRAMTNOŠT NUƏTƏM UZYN SUV-TƏTNƏ BOJEVƏJ TƏMPPEZ, PUKTƏNBƏ ETIJƏ UZ MEDOǵǵA MOGGEZKƏT

Komsomoleččez, munə oǵn malogram- nošt likvidirujtəmbn!

Vladimlr Iljič Lenin viǵtalis komsomoleččezlə:

Mijan tom pokolennolə kolə suvtnə med ǵəyt vraggezən negramotnoštə i nekəvvəzən toko, a deləən kutčənbə velətnə negramotnəjjesə.

„Kommunizm suis sija, sulalə sə vylən, med tomp ələs, tom zonkaez da tom nəvkaez, kədnija sojuz molodozənbə člennezən viǵtalisəb: etija mijan delo, mijə ətlaasəm da munam derevnəezə likvidirujtnə negramotnošt, med vilis vədmən tompələs vəlisə gramotnəjəs.“ Zavettez Leninliǵ komsomollə oz kov vunətnə i malogramotnošt likvidirujtikə.

Bərə zə voǵtam kəvvəz Vladimir Iljičliǵ, „Negramotnošt likvidirujtnə-eta ele ne vədəs, Kolə eje stroitnə sovetskəj xozajstvo, a etə uzyn ətik gramotaən ǵlə on mun“

Mijau oǵn sulalə ne uətcəz kə negramotnošt likvidirujtəmsə zadəča. 32,000 malogramotnəjəs pərtənbə kulturəj otirə, velətnə kuznə kniga gazeta ləddəm ǵerti vərjəsnə politikaənbə, kuznə aǵ-sis tədəm puktənbə proizvodstvoə. TOM PƏLƏS! ǵizə velətcən gazeta vylə, kəz tijan rajjonənbə, selsovetənbə munə uz malogramot-nəjjesə velətnə, kəz organizacijaez vuzənbə komi pišmennošt vylə vil alfavitənbə.

VIL KOMI ALFAVIT

(Новый Коми алфавит)

Aa	Bb	Cc	Čč	Čč	Dd
Аа	Вв	Сс	Чч	Чч	Дд
a	b	c	č	č	d
Ee	Əə	Ff	Gg	Ii	
Ее	Əə	Фф	Гг	Ии	
e	ə	f	g	i	
Jj	Kk	Ll	Ll	Mm	Nn
Јј	Кк	Лл	Лл	Мм	Нн
j	k	l	l	m	n
Oo	Pp	Rr	Ss	Ss	
Оо	Рр	Рр	Сс	Сс	
o	p	r	s	s	
Tt	Tt	Uu	Vv	bь	
Тт	Тт	Уу	Вв	бь	
t	t	u	v	by	
Xx	Zz	Zz	Zz	Зз	Зз
Хх	Зз	Зз	Зз	Зз	Зз
x	z	z	z	z	z

Редколегия.. Мəхоношин П. Г. Зубов С. Ф. Тупицын Ф. А.